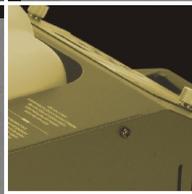


# FOGGER

- High Efficiency Vaporizing System and Highly Durable Heaters Ensure 25% Increased Output.
- Modular Design for Easy, Cost Effective Maintenance.
- Standardized Interface Allows Interchangeable Control Modules on All Models.
- Illuminated Fluid Tank for Easy Monitoring for the Level of Fog Fluid.
- Electronic Low Fluid Monitoring Protects Pump from Running Dry
- Heavy-Duty, Quiet Pump for Continuous, Silent Operation.



MANUFACTURED BY  
HARRINGTON  
1000 W. 10th St. #100  
Aurora, IL 60002  
1-800-333-3333  
www.harrington.com





---

## ***Table of Contents***

Introduction	<b>1</b>
Important Safeguards	<b>2</b>
Unpacking & Inspection	<b>4</b>
Setup	<b>4</b>
Operation	<b>5</b>
Control Module Operation	<b>6</b>
ANTARIX-20 DMX Module Settings	<b>8</b>
Maintenance	<b>10</b>
Performance Notes	<b>11</b>



***Congratulations on the purchase of your new  
ANTARI X Fogger***

**Introduction**

Thank you for choosing an ANTARI X Fogger. You now own a rugged and powerful state-of-the-art machine. Prior to use, we suggest that you carefully read all of the instructions. By following the suggestions found in this user manual, you can look forward to the reliable and satisfactory performance of your ANTARI Fog Machine for years to come.

**Please follow these operation, safety and maintenance instructions to ensure a long and safe life for your fog machine.**

**Cautions**

**Risk of electric shock. Disconnect the appliance from the electric supply before removing the cover. Note: there are no user serviceable parts inside.**

## Important Safeguards

### Danger of Electric Shock

Keep this device dry.

For inside use only. Not designed for outside use.

For the 110V models, use 3-prong grounded electrical outlet only. Prior to use take care to determine that the unit is installed at the rated voltage.

Always unplug your ANTARI Fog Machine before filling its tank.

Keep fog machine upright.

Unplug the machine when not in use.

This machine is not water- or splash-proof. If moisture, water, or fog liquid gets inside the housing, immediately unplug the unit and contact a service technician or your ANTARI dealer before using it again.

No user serviceable parts inside. Refer to your ANTARI dealer or other qualified service personnel.

### Danger of Burns

For adult use only. Fog machine must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.

Never aim the output nozzle directly at people.

Fog machine output aren is very hot. Avoid coming within 60 cm of the output nozzle during operation.

Locate the fog machine in a well-ventilated area. Never cover the unit's vents. In order to guarantee adequate ventilation, allow a free air space of at least 20 cm around the sides and top of the unit.

Never aim the output nozzle at open flames.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.

The output nozzle becomes very hot during operation (300°C). Keep flammable materials at least 50 cm away from the nozzle.

Always allow your ANTARI X Fogger to cool down before attempting to clean or service it.

## **Danger of Explosion**

Never add flammable liquids of any kind (oil, gas, perfume) to the fog liquid.

Use only the high-quality, water-based ANTARI fog . Other fog liquids may cause clogging or "spitting".

Always make sure there is sufficient liquid in the fog liquid tank. Operating this unit without liquid will cause damage to the pump as well as over-heating of the heater.

If your ANTARI Fog Machine fails to work properly, discontinue use immediately. Drain all fog liquid from the tank, pack the unit securely (preferably in the original packing material), and return it to your ANTARI dealer for service.

Always drain tank before mailing or transporting this unit.

Never drink fog liquid. If it is ingested, call a doctor immediately. If fog liquid comes in contact with skin or eyes, rinse thoroughly with water.

### **Important:**

**Pay attention to all warning labels and instructions printed on the exterior of your ANTARI Fog Machine.**

## Unpacking & Inspection

Open the shipping carton and verify that all equipment necessary to operate the system has arrived intact.

Before beginning initial setup of your ANTARI Fog Machine, make sure that there is no evident damage caused by transportation. In the event that the unit's housing or cable is damaged, do not plug it in and do not attempt to use it until after contacting your ANTARI dealer for assistance.

## Setup

Remove all packing materials from shipping box. Check that all foam and plastic padding is removed, especially in the nozzle area.

Place fog machine on a flat surface and remove fog liquid tank cap.

Fill with only ANTARI Fog Fluid. ANTARI X Fogger only works with uncontaminated ANTARI Fog Fluid. Other fluids may cause spitting and serious clogging problem and could result in the production of an unhealthy fog. The use of other fluids voids the warranty of the ANTARI X Fogger. When filled, place cap back on liquid tank.

Firmly attach the control module cable to the connector inside the rear chamber of the machine.

### **WARNING:**

**Use of any fluid other than ANTARI fog fluid or modification or attempted to unauthorized repair of the fog machine will immediately invalidate the warranty.**

## Operation

Plug power cord into a grounded electrical outlet.

Turn power switch on rear of unit to " ON" position.

Warm-up is complete when the display on control module shows " Ready to Fog"

To emit fog, press the appropriate button on the control module for the desired length of time.

The control unit's display will cycle " Warming up" and " Ready to Fog" as the machine re-heats to the proper operating temperature.

For further information on operating your ANTARI Fog Machine, see the section titled, "Contrd Module Operation".on pagexx.

If your model includes a mounting bracket designed for overhead installation, it may be installed at floor level or suspended overhead. If the unit is to be mounted using the bracket, it is important that the fog does not shoot directly at any one's face. Whatever installation method you choose, do not allow the unit to have more than a 15 degree angle of inclination.

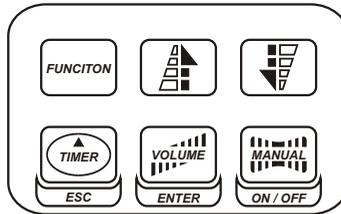
### **Important:**

**Always monitor tank fluid level as you are fogging. Running a fog machine with no fluid can permanently damage the unit.**

If you experience low output, pump noise or no output at all, unplug immediately. Check fluid level, the external fuse, control module connection, and power from the wall. If all of the above appears to be O.K., plug the unit in again. If fog does not come out after holding the control module button down for 30 seconds, check the hose attached to the tank to make sure there is fluid

going through the hose. If you are unable to determine the cause of the problem, do not simply continue pushing the control module button, as this may damage the unit. Return the machine to your ANTARI dealer immediately.

## Control Module Operation



**X-10:** 10 meter wired multi-function remote control module with 5-pin XLR connector for ANTARI X Series models X-310, X-510, X-515, X-530. Its interface allows the operator to customize fog machine functions by adjusting fogging duration, interval and volume. Its LCD displays current operating parameters, which are automatically stored in non-volatile memory, allowing the machine to be powered down without losing function settings. Instructions below:

**1.** Via the Function key, you can adjust the desired settings. Pressing the Function key will cycle through different options including **Volume, Timer, Heat & Fan**. The Enter (Volume) Key is used to select the desired option. To adjust fog output volume setting, simply go into **Volume** option. Adjust the volume

percentage (within the range of 1% to nonstop burst) by means of Up / Down keys. To adjust timer setting, go into **Timer** option. Cycle through Interval (within the range of 1 to 900 seconds), Duration (within the range of 1 to 200 seconds), and Volume (within the range of 1% to nonstop burst) by means of Up / Down keys. Use Enter (Volume) Key to select each option and make changes as desired. To turn off the heater and fan, go into **Heat & Fan** option. Use Enter (Volume) Key to confirm the selection. Use On/Off (Manual) Key to turn it on.

**2.** Press the Timer key to activate the timer function. The display shows the adjusted interval and the device counts the seconds down to "0". After that, the fog emission is triggered at the volume adjusted under "Timer Out". The duration depends on the settings adjusted under "Duration Set". If you wish to deactivate the timer function, press the Timer key once more.

**3.** Press the Volume switch for immediate triggering of the fog emission at the volume adjusted under "Volume Out". Press the Volume switch once more in order to stop the fog emission.

**4.** Press the Manual key for immediate triggering of the fog emission at 100 % volume. Let the Manual key loose in order to stop the fog emission.

**X-20:** DMX Interface module. Please refer to the section on Page 8 titled X-20 DMX Module Settings.

**X-30:** All the X-10 features plus wireless capability. Wireless operation is possible up to a distance of 50 meters. The address can be set from 0 to 8, which means total 9 different units can be controlled separately or in any combination desired. Press function to cycle to RF mode to select desired address number. Make sure the address setting on the X-30 matches the address setting on the transmitter. There are two buttons on the transmitter. One is to release fog, the other is to stop the operation.

### ANTARI X-20 DMX Module Settings

Value	Function
0 - 5	OFF
6 - 249	Volume Control( 5% - 95%)
250 - 255	Maximum Volume Output ( 100%)

On X Foggers such as X-510, X-515 and X-530, X-20 uses only 1 channel to control volume output operation. On X Fazer such as X-310, X-20 uses 2 channels to control both fog volume and fan volume. Whatever channel you select on the unit, the channel next to it will be selected automatically for fan volume control. Each channel has a value range of 0 to 225. Timer functions such as duration and interval can be programmed using the DMX controller or the DMX control software being used by lighting and effects operator.

**If Channel has a value from 0 to 5, the unit is OFF.**

**Between the values 6 to 249 the volume of fog output is regulated.** With 6 being the minimum volume of fog produced and 249 approaching the maximum. The volume output rises as the DMX value is increased.

**If Channel has a value from 250 TO 255, the machine will operate at maximum output.**

**Note:** In the example above, if the machine were assigned the DMX address of 124, Channel would correspond to DMX address 124.

In general, ANTARI X Fogger with X-20 DMX Module conform to the following performance specifications:

- 1.** Average Operating temperature = 250°C
- 2.** Fogger can maintain maximum output for 30 seconds or more
- 3.** Fogger can maintain constant output at 30% volume setting (roughly a value of 75).

## Maintenance

Do not allow the fog liquid to become contaminated. Always replace the caps on the fog liquid container and the fog machine liquid tank immediately after filling.

After every 40 hours of continuous operation, it is recommended to run a cleaning solution composed of 80% distilled water and 20% white vinegar through the system to prevent the accumulation of particulate matter in the heating element. The recommended cleaning regimen is as follows:

- 1.** Empty all fog fluid from machine. Add cleaning solution to tank. Plug unit in and begin warm up.
- 2.** Run unit in a well-ventilated area until tank is empty.
- 3.** Cleaning is now complete. Refill with fog liquid.

**Note:** All fog machines are prone to clogging due to the thick consistency of fog fluid and the high temperature at which it vaporizes. However, a properly maintained fog machine should provide years of reliable use.

Clean with a dry cloth only. Store dry.

**Cleaning your fog machine regularly will help reduce costly parts replacement and repair charges.**

## Performance Notes

All fog machines develop condensation around the output nozzle. Because this may result in some moisture accumulation on the surface below the output nozzle, consider this condensation when installing your unit.

All fog machines may sputter small amounts of fog occasionally during operation and for a minute or so after being turned off.

All fog machines have a recycling period after long bursts when the machine will shut itself down for a short period in order to heat up again. During this time, no fog can be produced.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by ANTARI or its unhorized dealer to avoid a hazard.

**Please read and save these instructions**

## **LIMITED WARRANTY**

Atari Lighting and Effect Ltd. warrants to the original purchaser that the ANTARIX Fogger will be free from original defects in workmanship and material for a period of six months from the date of purchase. During the warranty period, machines will be repaired or replaced at the option of ANTARI or its designated dealer.

If the purchaser returns a completed registration card to ANTARI or its designated dealer within 30 days of purchase, ANTARI will extend the limited warranty on the pump assembly and the heat exchanger assembly to a FULL YEAR from the date of purchase. If the warranty card is not received by ANTARI or its designated dealer, the warranty will remain effective for six months.

The warranty does not extend to any parts of the ANTARI X Fogger that have been subject to misuse or accident. Neither does the warranty cover any ANTARIX Fogger that has been opened, modified or repaired other than by ANTARI or its designated dealer.

The warranty will not apply if procedures described in the Instruction Manual are not followed. It is the user's obligation to clean and maintain the ANTARI X Fogger according to these instructions, and to follow acceptable practices for handling electrical devices with heating elements.

**NOTE: USE OF ANY FLUID OTHER THAN ANTARI FOG FLUID WILL VOID WARRANTY.**



For current product information visit Antari at :[www.antari.com](http://www.antari.com)  
For information requests please contact us at :[sales@antari.com](mailto:sales@antari.com)

# **Antari Nebelgerät**

***Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen  
ANTARI X NEBELGERÄTES.***

### **Einleitung**

Vielen Dank, daß Sie sich für ein ANTARI X Nebelgerät entschieden haben. Sie sind nun im Besitz eines robusten und leistungsstarken Nebelgerätes. Vor Benutzung des Gerätes bitte unbedingt diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Wenn Sie die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung beachten, können Sie sich in den nächsten Jahren auf eine zuverlässige und überzeugende Leistung Ihres ANTARI Nebelgerätes freuen.

**Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise im Bezug auf Bedienung, Sicherheit und Wartung, um eine lange Lebensdauer und einen sicheren Betrieb Ihres Nebelgerätes sicherzustellen.**

### **Sicherheitshinweise**

#### *Gefahr eines elektrischen Schlages*

- ◆ Vor Nässe schützen.
- ◆ Nur innerhalb geschlossener Räume betreiben. Nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
- ◆ Für die 110V Modelle verwenden Sie bitte ausschließlich 3-adrige, geerdete Steckdosen. Vor Inbetriebnahme darauf achten, daß das Gerät an die richtige Spannung angeschlossen wird.
- ◆ Vor Befüllen des Tankes ist Ihr ANTARI Nebelgerät immer vom Netz zu trennen.
- ◆ Achten Sie darauf, daß das Nebelgerät stets aufrecht installiert ist.
- ◆ Wird das Gerät außer Betrieb genommen, ist das Gerät auszuschalten oder vom Netz zu trennen.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht wasser- oder spritzwassergeschützt. Sollte Feuchtigkeit, Flüssigkeit oder Nebelfluid in das Geräteinnere eindringen, trennen Sie bitte das Nebelgerät sofort vom Netz und verständigen Sie einen Servicetechniker oder Ihren ANTARI-Händler, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
- ◆ Keine zu wartenden Teile im Geräteinnern. Wartungsarbeiten sind nur vom Ihrem ANTARI-Händler oder qualifizierten Servicetechnikern durchzuführen.

#### *Brandgefahr*

- ◆ Nur für Erwachsene. Das Nebelgerät muß außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ◆ Richten Sie die Nebelaustrittsdüse niemals direkt auf Personen.
- ◆ Der Ausstoß des Nebelgerätes ist sehr heiß. Halten Sie während des Betriebes einen Sicherheitsabstand von ca. 60 cm zur Austrittsdüse ein.
- ◆ Installieren Sie das Nebelgerät an einem gut belüfteten Ort. Niemals die Lüftungsschlitze verdecken. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, halten Sie bitte einen Mindestabstand von 20 cm um und über dem Gerät ein.
- ◆ Richten Sie die Austrittsdüse niemals auf offene Flammen.

- ◆ Die Austrittsdüse wird während des Betriebes sehr heiß (300° C). Für leicht entflammbare Materialien muß ein Mindestabstand von 50 cm zur Austrittsdüse eingehalten werden.
- ◆ Lassen Sie Ihr ANTARI Nebelgerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten abkühlen.

#### *Explosionsgefahr*

- ◆ Mischen Sie niemals entzündliche Flüssigkeiten jeglicher Art (Öl, Gas, Duftstoffe) unter das Nebelfluid.

#### *Bitte beachten Sie alle auf dem Gehäuse Ihres ANTARI NEBELGERÄTES angebrachten Warnhinweise und Anweisungen*

- ◆ Verwenden Sie ausschließlich hochwertige und von Ihrem Händler empfohlene Nebelfluidе auf Wasserbasis. Andere Nebelfluidе können zum Verstopfen oder Tropfen des Gerätes führen.
- ◆ Achten Sie unbedingt darauf, daß sich immer eine ausreichende Menge Nebelfluid im Tank befindet. Der Betrieb ohne Nebelfluid führt zu Pumpenschäden und zur Überhitzung des Heizelementes.
- ◆ Sollte Ihr ANTARI Nebelgerät einmal nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten, schalten Sie es bitte sofort ab. Entleeren Sie den Tank vollständig, verpacken Sie das Gerät sorgfältig (am besten in der Originalverpackung) und schicken Sie es bei Ihrem ANTARI-Händler ein.
- ◆ Entleeren Sie den Tank immer, bevor Sie das Gerät verschicken oder transportieren.
- ◆ Trinken Sie niemals Nebelfluid. Sollte es dennoch einmal verschluckt werden, konsultieren Sie bitte sofort einen Arzt. Sollte die Haut oder die Augen einmal mit Nebelfluid in Berührung kommen, bitte sorgfältig mit Wasser auswaschen.

#### **Auspacken & auf Transportschäden untersuchen**

Öffnen Sie den Außenkarton und stellen Sie sicher, daß alle Teile, die für den Betrieb des Systems notwendig sind, in einem einwandfreien Zustand eingetroffen sind.

Bitte vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme Ihres ANTARI Nebelgerätes, daß kein schwerwiegender Transportschaden vorliegt. Sollte das Gehäuse oder das Netzkabel beschädigt sein, Gerät nicht an das Netz anschließen und einschalten, sondern Ihren ANTARI-Händler um Rat fragen.

#### **Inbetriebnahme**

- ◆ Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial vom Versandkarton. Vergewissern Sie sich, daß alle Schaumstoff- und Plastikeinlagen entfernt wird, insbesondere in der Nähe der Austrittsdüse.
- ◆ Installieren Sie das Nebelgerät auf einer ebenen Oberfläche und schrauben Sie den Deckel des Fluidtankes ab.
- ◆ Füllen Sie den Tank mit ANTARI Nebelflüssigkeit oder anderen hochwertigen Nebelfluidс auf Wasserbasis. Alle anderen Fluidarten können Beschädigungen am Gerät zur Folge haben. Nach dem Befüllen verschließen Sie den Tank bitte wieder mit dem Deckel.
- ◆ Stecken sie das Fernbedienungskabel fest in die richtige Eingangsbuchse auf der Rückseite des Gerätes ein.

## Bedienung

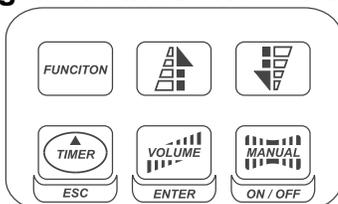
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Schukosteckdose ein. Wenn notwendig, schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Gerätes auf "ON". Die Aufheizzeit ist beendet, sobald "Ready to Fog" auf der Anzeige der Fernbedienung aufleuchtet.
- ◆ Um den Nebelausstoß auszulösen, drücken Sie bitte den entsprechenden Knopf auf der Fernbedienung. Halten Sie den Knopf solange gedrückt, bis der gewünschte Ausstoß erreicht ist.
- ◆ Die Lampe auf der Fernbedienung wird in dem Maße an- und ausgehen, wie das Gerät wieder aufheizt, um die korrekte Betriebstemperatur zu erreichen.
- ◆ Weitere Informationen zum Betrieb Ihres ANTARI Nebelgerätes finden Sie unter "Bedienung über eine Fernbedienung".

Wenn Ihr Modell über einen Hängebügel verfügt, kann das Gerät auf dem Boden oder hängend installiert werden. Wird das Gerät hängend installiert, achten Sie bitte darauf, daß der Nebel niemals direkt in das Gesicht einer Person ausgestoßen wird. Welche Installationsmethode Sie auch wählen, achten Sie darauf, daß der Neigungswinkel niemals 15 Grad überschreitet.

Wichtig: Während des Nebelns immer auf die Fluidtankanzeige achten. Der Betrieb eines Nebelgerätes ohne Fluid kann zu irreparablen Schäden Ihres Gerätes führen.

Sollten Sie einen verminderten Ausstoß, Pumpgeräusche oder überhaupt keinen Ausstoß feststellen, sofort vom Netz trennen. Kontrollieren Sie den Fluidstand, die externe Sicherung, den Anschluß zur Fernbedienung und die Stromversorgung. Sollte nach 30 Sekunden permanenten Drückens des Fernbedienungsknopfes immer noch kein Ausstoß erfolgen, überprüfen Sie bitte den Verbindungsschlauch zum Tank und vergewissern Sie sich, daß Fluid hindurchfließen kann. Wenn Sie die Ursache des Problems nicht feststellen können, drücken Sie bitte nicht weiter die Fernbedienungstaste, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Schicken Sie das Gerät bei Ihrem ANTARI-Händler ein.

## Bedienung über eine Fernbedienung



Die X-10 ist eine Fernbedienung, mit der sich über ein 10 Meter-Kabel mit 5poligem XLR-Stecker die ANTARI-Nebelgeräte X-310, X-510, X-515 und X-530 ansteuern lassen.

Nachdem das Gerät mit dem Aufheizen begonnen hat, erscheint auf dem Display "Warming Up". Ist das Gerät nach der Aufheizzeit betriebsbereit, erscheint auf dem Display "Ready to Fog".

Über die Function-Taste können Sie die gewünschten Einstellungen in den Menüs Volume, Timer, Heat&Fan vornehmen. Unter den Menüpunkt Volume können Sie die Nebelausstoßmenge über die Up-/Down-Tasten zwischen 1 und 100 % einstellen. Die Zeitabstände zwischen den einzelnen Nebelausstößen (zwischen 1 und 900 Sekunden) lassen sich im Menü Timer über die Up-/Down-Tasten einstellen. Die Dauer jedes Nebelausstoßes (zwischen 1 und 200 Sekunden) läßt sich über die Up-/Down-Tasten einstellen. Die Nebelausstoßmenge lässt sich über die Up-/Down-Tasten zwischen 1 und 100 % einstellen. Über das Menü Heat&Fan können Sie das Heizelement und den Lüfter abschalten. Durch Drücken der Timer-Taste aktivieren Sie die Timer-Funktion. Auf dem Display erscheint

das eingestellte Zeitintervall, und das Gerät zählt die Sekunden rückwärts bis auf "0". Danach wird der Nebelausstoß bei der unter "Timer Out" eingestellten Nebelmenge ausgelöst. Die Nebeldauer richtet sich nach der Einstellung unter "Duration Set". Wenn Sie die Timer-Funktion deaktivieren wollen, drücken Sie erneut die Timer-Taste.

Durch Drücken des Volume-Schalters wird der Nebelausstoß bei der unter "Volume Out" eingestellten Nebelmenge sofort ausgelöst. Wenn Sie den Nebelausstoß stoppen wollen, drücken Sie erneut den Volume-Schalter.

Durch Drücken der Manual-Taste wird der Nebelausstoß bei 100 % Nebelmenge sofort ausgelöst. Lassen Sie die Manual-Taste wieder los, wenn Sie den Nebelausstoß stoppen wollen

- ◆ Die X-30 ist eine Funkfernbedienung mit mit 5poligem XLR-Stecker für die ANTARI-Nebelgeräte X-310, X-510, X-515 und X-530. Über den Sender läßt sich Ihr ANTARI-Nebelgerät aus einer Entfernung von bis zu 50 Metern betreiben. Bei Verwendung der optionalen Funkfernsteuerung (bestehend aus Sender und Empfänger) wird der Empfänger an die Fernsteuerbuchse des Nebelgerätes eingesteckt. Diese Funkfernsteuerung ist jedoch nur für den Export ins Ausland erhältlich, da der Betrieb in der BRD nach dem Fernmeldegesetz z.Zt. nicht erlaubt ist.

### ***Reinigen Sie Ihr Nebelgerät regelmäßig, um teure Ersatzteile und hohe Reparaturkosten zu sparen.***

#### **Wartung**

Achten Sie darauf, daß das Nebelfluid nicht verunreinigt wird. Setzen Sie sofort nach Befüllen des Tankes den Deckel des Tankes sowie des Kanister wieder auf.

Nach 40 Betriebsstunden wird empfohlen, eine Reinigungsflüssigkeit bestehend aus 80% destilliertem Wasser und 20% Essig durch das System laufen zu lassen. Dadurch lassen sich Ablagerungen im Heizelement vermeiden. Bitte gehen Sie wie folgt vor:

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es abkühlen. Schrauben Sie die Austrittsdüse ganz vorne am Gerät ab und wischen Sie die Ablagerungen mit Essig und einer Schlauchbürste aus. Achten Sie darauf, daß sich keine Ablagerungen mehr in der Öffnung befinden.
2. Entleeren Sie den Tank vollständig. Füllen Sie die Reinigungsflüssigkeit in den Tank ein. Stecken Sie das Gerät ein und schalten Sie es an.
3. Betreiben Sie das Gerät in gut belüfteten Räumen, bis der Tank leer ist.
4. Bringen Sie die Düse wieder an
5. Die Reinigung ist damit abgeschlossen. Füllen Sie den Tank wieder mit Nebelfluid.

Bitte beachten Sie: Alle Nebelgeräte sind aufgrund der Dickflüssigkeit des Nebelfluids und der hohen Verdampfungstemperatur anfällig für Verstopfungen. Nichtsdestotrotz sollte ein regelmäßig gewartetes Nebelgerät Ihnen jahrelang treue Dienste leisten.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Trocken lagern.

### **Hinweise zur Leistung**

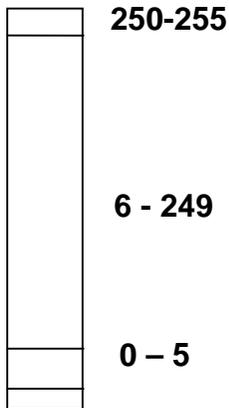
- ◆ Alle Nebelgeräte bilden um die Austrittsdüse Kondenswasser. Beachten Sie bitte bei der Installation, daß dies zu Flüssigkeitsansammlungen unterhalb der Austrittsdüse führen kann
- ◆ Alle Nebelgeräte können während des Betriebes oder bis ca. 1 Minute nachdem das Gerät außer Betrieb genommen wurde, gelegentlich etwas Nebel ausstoßen.
- ◆ Alle Nebelgeräte benötigen nach längerem Dauerbetrieb Betriebspausen, um wieder auf die korrekte Betriebstemperatur zu kommen. Während diesen Pausen ist kein Nebelausstoß möglich. Während diesen Pausen erlischt die grüne "READY" LED auf der Fernbedienung. Sobald das Gerät wieder einsatzbereit ist, leuchtet die LED.

**Bitte bewahren Sie diese Anleitung gut auf**

# Antari X-20 DMX-Einstellungen

## DMX-Einstellungen für Z-Serien Nebelgeräte mit DMX-Ansteuerung

### Kanal A



0 - 5 = Aus

---

6 - 249 = Ausstoßregulierung ( 5% - 95%)

---

250 - 255 = Maximaler Nebelausstoß ( 100%)

---

Die Nebelgeräte X-310, X-510, X-515 und X-530 lassen sich über einen DMX-Kanal im Ausstoß regulieren. Die X-Fazer X-310 benötigt 2 Kanäle für Dunstausstoß und Lüfterleistung. Jeder Kanal bewegt sich innerhalb der DMX-Werte 0 bis 255. Timer-Funktionen wie Nebeldauer und Intervall können über den DMX-Controller oder die DMX-Software über das Lichteffektfenster programmiert werden.

**Zwischen den Werten 0 und 5 von Steuerkanal A ist das Gerät aus.**

**Zwischen den Werten 6 bis 249 wird der Nebelausstoß reguliert.** Dabei bezieht sich der Wert 6 auf den minimalen Nebelausstoß und 249 auf den maximalen Nebelausstoß. Der Nebelausstoß steigt mit zunehmendem DMX-Wert.

**Zwischen den Werten 250 und 255 läuft das Gerät bei maximalem Nebelausstoß.**

Bitte beachten Sie, daß wenn das Gerät in dem o.g. Beispiel auf die DMX-Startadresse 124 kodiert würde, Kanal A genau dieser DMX-Startadresse entspricht.

Im Allgemeinen verfügen DMX-gesteuerte Antari Nebelgeräte über folgende Leistungsdaten::

1. Durchschnittliche Betriebstemperatur = 250°C
2. Intervalldauer bei maximalem Nebelausstoß ca. 30 Sekunden
3. Konstanter Nebelausstoß bei ca. 30% Nebelausstoß (dies entspricht einem DMX-Wert zwischen 70 und 75).

## SICHERHEITSHINWEISE



### **ACHTUNG!**

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



### **Unbedingt lesen:**

*Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.*

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I. Der Netzstecker darf nur an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „OFF“ steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!

Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf der Rückseite angegeben. Stecken Sie die Netzleitung nur in geeignete Schukosteckdosen ein.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

**ACHTUNG!** Vor Befüllen Netzstecker ziehen.

Flüssigkeit niemals trinken, einnehmen oder äußerlich anwenden! Von Kindern fernhalten und unzugänglich aufbewahren. Bei Haut-/Augenkontakt mit viel Wasser ab- bzw. ausspülen (ggf. einen Arzt aufsuchen).

**EXPLOSIONSGEFAHR!** Mischen Sie niemals entzündliche Flüssigkeiten jeglicher Art unter das Nebelfluid.

Achten Sie darauf, dass das Gerät stets aufrecht installiert ist.

Richten Sie die Nebelaustrittsdüse niemals direkt auf Personen oder auf offene Flammen.

VERBRENNUNGSGEFAHR! Mindestens 50 cm Abstand zur Düse einhalten!

Bei Überkopfmontage (Montagehöhe >100 cm) ist das Gerät immer mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil zu sichern.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Nicht im Gebrauch befindliche Geräte müssen allpolig spannungsfrei geschaltet werden! Sind Stecker oder Geräteschalter, z. B. durch Einbau nicht erreichbar, so muss netzseitig eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Das Gerät darf niemals unbeaufsichtigt betrieben werden!

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um eine Nebelmaschine zur Erzeugung von dichtem Nebel aus speziellem Nebelfluid. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Vor Befüllen des Gerätes vom Netz trennen! Keine heißen Flüssigkeiten einfüllen!

Nur Präparate mit schriftlicher Eignungsangabe für diesen Gerätetyp verwenden. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige und von Ihrem Händler empfohlene Nebelfluidе auf Wasserbasis. Andere Nebelfluidе können zum Verstopfen oder Tropfen des Gerätes führen.

Achten Sie unbedingt darauf, dass sich immer eine ausreichende Menge Nebelfluid im Tank befindet. Der Betrieb ohne Nebelfluid führt zu Pumpenschäden und zur Überhitzung des Heizelementes.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Gerät immer trocken lagern.

Soll das Gerät transportiert werden, entleeren Sie immer den Tank und verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

## Montage

Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort. Ein Betrieb in unzureichend belüfteten Räumen kann zur Kondensation des Nebelfluids führen. Die dabei entstehende rutschige Oberfläche kann zu Unfällen führen. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm um und über dem Gerät ein.

Desweiteren ist darauf zu achten, dass die Nebelaustrittsdüse nicht in Augenhöhe des Publikums ausgerichtet wird. Um einen guten Effekt zu erzielen, sollte der Abstand zum Publikum mindestens 1,5 m betragen.

Stellen Sie die Nebelmaschine nur auf kratz- und wasserunempfindliche Oberflächen.

Bitte achten Sie darauf, dass die maximale Neigung von 15 Grad nicht überschritten wird.

Das Gerät ist sowohl zur stehenden wie hängenden Montage vorgesehen. Soll das Gerät über Kopf installiert werden, gelten folgende Sicherheitsvorschriften:



### **LEBENSGEFAHR!**

Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der BGV C1 (vormals VBG 70) und EN 60335-1:1996 zu beachten! Die Installation darf nur vom autorisierten Fachhandel ausgeführt werden!

Die Aufhängevorrichtungen des Gerätes muss so gebaut und bemessen sein, dass sie 1 Stunde lang ohne dauernde schädliche Deformierung das 10-fache der Nutzlast aushalten kann.

Die Installation muss immer mit einer zweiten, unabhängigen Aufhängung, z. B. einem geeigneten Fangnetz, erfolgen. Diese zweite Aufhängung muss so beschaffen und angebracht sein, dass im Fehlerfall der Hauptaufhängung kein Teil der Installation herabfallen kann.

Während des Auf-, Um- und Abbaus ist der unnötige Aufenthalt im Bereich von Bewegungsflächen, auf Beleuchterbrücken, unter hochgelegenen Arbeitsplätzen sowie an sonstigen Gefahrenbereichen verboten.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme durch Sachverständige geprüft werden.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre durch einen Sachverständigen im Umfang der Abnahmeprüfung geprüft werden.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden.

**Vorgehensweise:**

Das Gerät sollte idealerweise außerhalb des Aufenthaltsbereiches von Personen installiert werden.

**WICHTIG! ÜBERKOPFMONTAGE ERFORDERT EIN HOHES MAß AN ERFAHRUNG.** Dies beinhaltet (aber beschränkt sich nicht allein auf) Berechnungen zur Definition der Tragfähigkeit, verwendetes Installationsmaterial und regelmäßige Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des Gerätes. Versuchen Sie niemals, die Installation selbst vorzunehmen, wenn Sie nicht über eine solche Qualifikation verfügen, sondern beauftragen Sie einen professionellen Installateur. Unsachgemäße Installationen können zu Verletzungen und/oder zur Beschädigung von Eigentum führen.

Das Gerät muss außerhalb des Handbereichs von Personen installiert werden.

**Achtung:** Über Kopf installierte Geräte können beim Herabstürzen erhebliche Verletzungen verursachen! Wenn Sie Zweifel an der Sicherheit einer möglichen Installationsform haben, installieren Sie das Gerät NICHT!

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Montagefläche mindestens die 10-fache Punktbelastung des Eigengewichtes des Gerätes aushalten kann.

Befestigen Sie das Gerät mit dem Bügel über einen geeigneten Haken an Ihrem Traversensystem. Die Bohrung hat einen Durchmesser von 10 mm.

Sichern Sie den Projektor bei Überkopfmontage immer mit einem Sicherheitsfangseil, das mindestens für das 12-fache Gewicht des Gerätes ausgelegt ist. Es dürfen nur Fangseile mit Schnellverschlussgliedern verwendet werden. Hängen Sie das Sicherheitsfangseil in der dafür vorgesehenen Fangsicherung an der Geräterückseite ein und führen Sie es über die Traverse bzw. einen sicheren Befestigungspunkt. Hängen Sie das Ende in dem Schnellverschlussglied ein und ziehen Sie die Sicherungsmutter gut fest.

Der maximaler Fallabstand darf 20 cm nicht überschreiten.

Ein Sicherungsseil, das einmal der Belastung durch Absturz ausgesetzt war oder beschädigt ist, darf nicht mehr als Sicherungsseil eingesetzt werden.

Stellen Sie den Neigungswinkel über den Hängebügel ein und ziehen Sie die Feststellschrauben gut fest.



**LEBENSGEFAHR!**

Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Einrichtung durch einen Sachverständigen geprüft werden!

## Anschluss ans Netz

Schließen Sie das Gerät über den Netzstecker ans Netz an.

**Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:**

Leitung	Pin	International
Braun	Außenleiter	L
Blau	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Schutzleiter	

Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

## REINIGUNG UND WARTUNG



### **LEBENSGEFAHR!**

**Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!**

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Die Nebelaustrittsdüse sollte regelmäßig von Nebelfluidrückständen gereinigt werden. Wischen Sie die Ablagerungen mit Essig und einer Schlauchbürste aus. Achten Sie darauf, daß sich keine Ablagerungen mehr in der Öffnung befinden.

Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

## Sicherungswechsel

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

**Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzstecker ziehen).**

### **Vorgehensweise:**

- Schritt 1:** Drehen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher aus dem Gehäuse (gegen den Uhrzeigersinn).
- Schritt 2:** Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- Schritt 3:** Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- Schritt 4:** Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein und drehen Sie ihn fest.

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den autorisierten Fachhandel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Nach einem Defekt entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Gerät bitte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

## **Garantiebestimmungen**

Antari Lighting and Effect Ltd. gewährt für alle in der Europäischen Union erworbenen und betriebenen Geräte eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum. Für alle anderen Länder gilt eine Garantiezeit von 6 Monaten. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Gerät kostenfrei durch den ANTARI-Händler bei dem das Gerät erworben wurde, repariert oder ersetzt.

In einem Garantiefall ist neben einer Fehlerbeschreibung auch eine Kopie des Kaufbeleges beizulegen.

Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die entgegen der bestimmungsgemäßen Verwendung eingesetzt wurden oder bei unsachgemäßem Gebrauch und/oder entgegen der Hinweise in der Bedienungsanleitung. Diese Garantie erlischt auch, wenn das Gerät von ungeschulten Personen geöffnet, verändert oder repariert wurde.

Der Betreiber dieses Gerätes ist verpflichtet, die Anweisungen in der Bedienungsanleitungen zu beachten und insbesondere die Hinweise zur Reinigung, Pflege und Wartung zu befolgen.

Bitte beachten Sie: Bei Verwendung anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlenen Fluide erlischt die Garantie